

# Шабат раби Нахмана из Брацлава

С Б-жсией помощью

Бюллетень номер 88

## Недельная глава Ахарэй Мот - Кдошим 5773 год

такой человек, пока не очистился от "яда змеи", пока не разрушил и не уничтожил все желания и страсти своего тела, и всё ещё существует в нём даже намёк на какое либо влечение к мирскому, без сомнений разум его далёк от совершенства и любая попытка постичь Всевышнего приведёт его к провалу.

כי יוכל להכשל מאד ולפל הם וישלום  
רחמנא לצלן, וצריה להתחזק רק  
באמונה ולהשליך שכלו לגמרי,  
ולסמך על אבותינו הקדושים  
ועל הצדיקים האמתים אשר  
כפו את יצרם ושברו את  
החמר לגמרי, כי רק  
הם זכו להישגת  
אלקותו יתברך  
בתכלית השלמות.

Это неминуемо прведёт его к краху, упаси Б-г. Единственным спасением его является укрепление веры в Б-га, полностью отвергнув свой интеллект и положиться на наших святых Отцов (Авраама, Ицхака и Яакова) и на настоящих Праведников, которые смогли победить своё плохое начало, разбили вдребезги всё материальное и только они удостоились постичь Всевышнего в максимальной степени.

ואפלו צדיקים כאלו שטהרו וקדשו עצמן מזהמת הנחש וגמרי ושברו כל התאוות ובטלו את הגוף והחמר לגמרי, גם הם הזיה עקר התחזקות שלהם רק על ידי האמונה הקדושה, כמובן בדברי רבנו ז"ל בכמה מקומות,

**בזאת יבא אהרן אל הקדש...**  
(ויקרא מ"ז, ג)  
**"Вот с этим будет входить Аарон в Святилище..."**  
(Ваїукра 16,3)

אנשים פשוטים וקטני הערה, בודאי אי אפשר להם להשיג הישגת אלקות, ועקר חיותם ותקונתם לזכות לתכלית הנצחית, לתכלית האמתית הוא רק על ידי אמונה.

Простые люди не могут постичь Всевышнего. Их жизненность и главная надежда исполнить своё предназначение в этом мире будет удовлетворена исключительно с помощью веры.



ואפלו מי שיש לו שכל גדול והוא חריף ולמדן גדול בתורה, בתריפות ובקיואות בש"ס ופוסקים, ואפלו אם יש לו יד בהכמת הקבלה, בספרי הוהר הקדוש ובתבי האר"י ז"ל, כל זמן שלא זכר עצמו מזהמת הנחש ולא שבר עדין לגמרי תאוות גופו והמרו, ויש לו עדין איזה אחיזה ושמין דבר מתאוות הגוף והכלי עולם הזה, בודאי עדין אין שכלו שלם ואסור לו לכנס בהכמת הישגת אלקותו יתברך כלל,

И даже человек, постигший углублённого знания Торы, великий мудрец и учитель, отлично знающий Талмуд и Законы, и даже владеющий глубоким пониманием Кабалы, святых книг Зоара, и писания Ари (благословенна память о нём), даже

Для Выздоровления Хаим Александр бэн Сильва

Если говоришь и поёшь  
На Нах Нахма Нахман МэУман  
то приобретаешь все благословения

# ЭТО ОЧЕНЬ ВАЖНАЯ ЗАПОВЕДЬ ПРЕБЫВАТЬ В РАДОСТИ ВСЕГДА!

יְתַבְרַךְ, אִי אֶפְשֶׁר לְנַצַּח שׁוֹם מִלְחָמָה וְלַעֲמֹד בְּנִסְיוֹן כִּי אִם עַל יְדֵי הָאֱמוּנָה הַקְּדוּשָׁה,

Потому что невозможно достичь и приблизиться ни к чему святому и даже к минимальному познанию Всевышнего, никакой другой дорогой, кроме пути Святой веры, и только с помощью веры человек сможет одержать победу во всех битвах и испытаниях, через которые предстоит ему пройти на протяжении своей жизни.

כְּמוֹ שֶׁכְּתוּב שֶׁשׁ בְּתַקּוּנִים: וְדוּד כַּד הוּא עָאֵל בְּרַבָּא לֹא אִיתְרַחֵיז אֵלָא בְּהָ, כְּמוֹ שֶׁכְּתוּב: "אִם תִּחְנֶה עָלַי מַחְנֶה וְכוּ' אִם תִּקּוּם עָלַי מִלְחָמָה בְּזֹאת אֲנִי בּוֹטֵחַ", הֵינּוּ שֶׁעַקֵּר בְּתוּחוֹ וְתַקּוּתוֹ הָיָה בְּאֱמוּנָה שֶׁנִּקְרָאת 'זֹאת' בְּנ"ל.

Так как написано в книге "Тикуним": "И Давид, когда собирался воевать, пронизывал себя верой, как написано в Псалмах: "Если окружит меня неприятельский стан, ... если начнётся война против меня – в это я уповаю..." (27,3)", т.е. вся его надежда и упование были в веру, которая называется 'זֹאת'.

דְּהֵינּוּ שֶׁהָיָה יוֹדֵעַ שֶׁהוּא חֹזֵק בְּהָאֱמוּנָה בְּהָ יְתַבְרַךְ, וְעַל כֵּן הוּא חֹזֵק שֶׁבּוֹדָאֵי יַעֲמֹד נֶגֶד כָּל הַמַּחְנוֹת וְהַמִּלְחָמוֹת שֶׁל הַיַּעַר הָרַע וְהַסְטְרָא אַחֲרָא, כִּי בּוֹדָאֵי יוֹכֵל לְנַצַּחם וּלְשַׁבְּרֵם מֵאַחַר שֶׁיֵּשׁ לוֹ אֱמוּנָה חֹזְקָה בְּהָ יְתַבְרַךְ שֶׁנִּקְרָא 'זֹאת' בְּנ"ל, בְּחֵינֵת בְּזֹאת אֲנִי בּוֹטֵחַ (תְּהִלִּים כז), 'בְּזֹאת' דִּיקָא, הֵינּוּ בְּהָאֱמוּנָה בְּנ"ל.

То есть Царь Давид был уверен, что он настолько силен в вере во Всевышнего, что несомненно сможет противостоять всем полчищам и войнам плохого начала и сил зла, поведет и разгромит их в прах, потому, что он владеет сильнейшей верой в Б-га, благословенно Имя Его, и вера эта называется 'זֹאת', как сказано выше, и как сказано в стихе "...в это я уповаю..." (Псалмы 27,3), именно в "ЭТО", в веру в Б-га.

И даже эти праведники, словившие в себе всё земное и материальное, и очистившие себя полностью от "яда змеи", главной их поддержкой и надеждой всегда была святая вера в Б-га, как неоднократно поясняет нам раби Нахман.

כִּי אִי אֶפְשֶׁר לְהוֹשִׁיב שׁוֹם הַשְּׂגָה וְלַדַּעַת שׁוֹם יְדִיעָה בְּהַתְנוּצְצוֹת אֱלֻקוֹתוֹ יְתַבְרַךְ כִּי אִם עַל יְדֵי הָאֱמוּנָה הַקְּדוּשָׁה אֲשֶׁר הִיא הַשַּׁעַר שֶׁדַּרְךְ שָׁם נִכְנָסִין לְכָל הַקְּדוּשׁוֹת לְכָל הַהִשְׁגוֹת וְלְכָל הַיְדִיעוֹת הַקְּדוּשׁוֹת, בְּבַחֲיֵנֵת בְּזֹאת יְבוֹא אֶהְרֹן אֶל הַקֹּדֶשׁ.

И невозможно достичь минимального духовного уровня и постичь ни на йоту ничего Б-жественного, без святой веры, которая является вратами во всё чистое и святое, в мир Б-жественного Откровения, и именно путём веры можно дойти ко всему вышесказанному, как написано в Торе: "Вот с этим будет входить Аарон в Святилище..." (ВаЙйикра 16,3).

'זֹאת' הִיא בְּחֵינֵת מַלְכוּת כִּידוּעַ, בְּחֵינֵת אֱמוּנָה שֶׁהִיא יְסוּד כָּל הַתּוֹרָה, כְּמוֹ שֶׁכְּתוּב: "כָּל מִצְוַתֶּיךָ אֱמוּנָה". בְּחֵינֵת זֹאת הַתּוֹרָה וְהַעֲדוּת וְהַחֻקִּים וְהַפִּשְׁפָּטִים וְכוּ', 'זֹאת' דִּיקָא בְּנ"ל. וְזֶה שֶׁהָאֲרִיזָה בְּתַקּוּנִים וּבְאֵר הַיֵּטֵב דְּלִית רֵשוֹ לְנִבְיָא וְחוּזָה לְאֵעֲלָא לְקַדְשָׁא בְּרַ מְנָה וְכוּ':

Понятие 'זֹאת' [с этим] аналогично понятию "царствие", и аналогично вере, которая является основой всей Торы, как написано в Псалмах: "Все заповеди Твои – вера..." (Псалмы 119, 86). Как сказано: "Это Тора, Свидетельства и Законы и Уставы..." именно "это", как сказано выше. И много сказано об этом в книге "Тикуним", и разъяснено там, что запрещено Пророку и Ясновидцу подниматься к Святости и не используя предписания веры.

כִּי אִי אֶפְשֶׁר לְהַתְקַרֵּב וּלְכַנֵּס לְשׁוֹם קְדוּשָׁה לְשׁוֹם הַשְּׂגָה וְלְשׁוֹם יְדִיעָה מֵהָ יְתַבְרַךְ, כִּי אִם עַל יְדֵי הָאֱמוּנָה הַקְּדוּשָׁה, וְכָל הַמִּלְחָמוֹת וְכָל הַנִּסְיוֹנוֹת שֶׁיֵּשׁ לְהֶאֱדָם בְּעִבּוּדֵת הו'

Для Выздоровления Хаум Александр бэн Сильва